

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2004-2005

12 NOVEMBER 2004

VERANTWOORDING

**van de Algemene Uitgavenbegroting
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2005**

BIJLAGE

**Initiële begrotingen 2005
van de pararegionale instellingen
van openbaar nut van categorie B**

- Haven van Brussel
- Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM)
- Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA)

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2004-2005

12 NOVEMBRE 2004

JUSTIFICATION

**du Budget général des Dépenses
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2005**

ANNEXE

**Budgets initiaux 2005
des organismes pararégionaux
d'intérêt public de la catégorie B**

- Port de Bruxelles
- Société du Logement de la Région bruxelloise (SLRB)
- Office régional bruxellois de l'Emploi (ORBEm)

Haven van Brussel

Port de Bruxelles

UITGAVEN (in duizend €)				DEPENSES (en milliers €)
Art.	OMSCHRIJVING	Bud2005 Beg2005 initia(a) type c	Bud2005 Beg2005 initia(a) type a / b	LIBELLE Art.
HOOFDSTUK 51				CHAPITRE 51
Betalingen aan de personen verbonden aan de instelling				Paiements aux personnes attachées à l'organisme
511	<u>Personeel</u>			<u>Personnel</u> 511
	.01 Salarissen van bedienden	a	3.173	Traitements des employés .01
	.02 Lonen van werklui	a	1.420	Salaires des ouvriers .02
	.03 Pensioenlasten	a	660	Charge des pensions .03
	.04 Sociale lasten patr.aandeel	a	610	Charges sociales part patr. .04
	.05 Sociale onkosten	a	78	Frais sociaux .05
	.06 Vorming personeel	a	76	Formation du personnel .06
	.07 Remuneratie van de stat. personeelsleden gedetacheerd bij een ministerieel kabinet van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	a	85	Rémunération du personnel statutaire détaché dans des cabinets ministériels de la Région de Bruxelles-Capitale .07
	Subtotaal		6.102	Sous-total
512	<u>Andere bezoldigingen dan deze van het personeel</u>			<u>Rétributions autres que celles du personnel</u> 512
	.01 Bestuurders, commissarissen, revisor	a	95	Administrateurs, commissaires, reviseur .01
TOTAAL HOOFDSTUK 51			6.197	TOTAL CHAPITRE 51

UITGAVEN (in duizend €)				DEPENSES	
Art.	OMSCHRIJVING	Bud2005 Beg2005 initia(a) type c	Bud2005 Beg2005 initia(a) type a / b	LIBELLE	Art.
HOOFDSTUK 52 Betalingen aan derden voor prestaties,leveringen, werken enz. die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.				CHAPITRE 52 Paiements à des tiers pour des prestations,fournitures, travaux etc. ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.	
520	Functionele kosten			Charges fonctionnelles	520
	buiten dotatie			hors dotation	
	.01 Verbruikbare goederen	a	465	Consommables	.01
	.02 Huurlasten	a	60	Loyers,charges locatives	.02
	.03 Gewoon onderhoud en onderh. Installaties	a	525	Entretien ordinaire et entretien installations	.03
	.06 Burotica, post en telefoon	a	175	Bureautique, poste et téléphone	.06
	.07 Honoraria, verzekeringen, studies en advies	a	710	Honoraires, assurances, études et consult.	.07
	.10 Publ.gebeurtenissen, sponsoring, abonnementen	a	170	Publicité, événements, sponsoring, abonnem.	.10
	.11 Representatiekosten	a	190	Frais de représentation	.11
	.16 Diverse kosten	a	80	Charges diverses	.16
	.17 Havenfeesten + evenement	a	190	Fêtes du Port + événement	.17
	.20 Vergoeding voor opzegging	c	150	Développ trafic voie d'eau	.18
	Vergoeding voor opzegging	b		Indemnité de résiliation	.20
	.25 Sanering van terreinen	a	500	Assainissement de terrains	.25
	sub-totaal		3.215	sous-total	
	op Bilc		0	sur Bilc	.30
	op dotatie			sur dotation	
	.51 Kanaal,install.onderhoud en studies	c	397	Entretien canal , installations & études	.51
	.55 Stedelijke integratie, onderhoud	b	397		
	.56	a	140	Intégration urbaine, maintenance	.55
	.57 sanering van terreinen		750	assainissement de terrains	.56
	subtotaal		1.287	sous-total	.57
	op Carcoke			sur Carcoke	
	.60 Carcoke:afbraak	a	3.500	Démolition Carcoke	.60
	subtotaal		3.500	sous-total	
	SUBTOTAAL 520		8.002	SOUS-TOTAL 520	
521	Andere kosten			Autres charges	521
	.01 Andere bedrijfskosten	a	3	Autres charges d'exploitat.	.01
	.02 Diverse taksen	a	580	Taxes diverses	.02
522	Financiële kosten	a	50	Charges financières	522
TOTAAL HOOFDSTUK 52			8.635	TOTAL CHAPITRE 52	

UITGAVEN (in duizend €)				DEPENSES	
Art.	OMSCHRIJVING	Bud2005 Beg2005 initia(a) type c	Bud2005 Beg2005 initia(a) type a / b	LIBELLE Art.	
HOOFDSTUK 53 Sommen verschuldigd aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de de instelling van haar statutaire opdracht				CHAPITRE 53 Sommes dues à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire	
530	Stad Brussel .01 Voorziene rente door art.9 van de statuten	a		9	530 Ville de Bruxelles Rente prévue à l'art.9 des statuts .01
531	NV Zeekanaal: .01 Waterafname, compensatie reële onkosten	a		248	531 NV Zeekanaal: Prises d'eau, compensation frais réels .01
TOTAAL HOOFDSTUK 53				257	TOTAL CHAPITRE 53
HOOFDSTUK 54 Sommen verschuldigd aan derden voortvloeiend uit buitengewone opdrachten				CHAPITRE 54 Sommes dues à des tiers par suite de missions extraordinaires	
541	Baggerwerken en studies	c b	4.384	8.668	541 Travaux de dragages et études
TOTAAL HOOFDSTUK 54				8.668	TOTAL CHAPITRE 54
TOTAAL GEWONE UITGAVEN				23.757	TOTAL DEPENSES ORDINAIRES

UITGAVEN (in duizend €)				DEPENSES	
Art.	OMSCHRIJVING	Bud2005 Beg2005 initia(a) type c	Bud2005 Beg2005 initia(a) type a / b	LIBELLE	Art.
HOOFDSTUK 55			CHAPITRE 55		
Betalingen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen			Sommes à payer à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux		
550	Met eigen middelen			Par fonds propres	550
	Terreinen en gebouwen: subtotaal		2.023	Terrains et constructions: sous-total	
	.01 Renovatie gebouwen	a	1.520	Rénovation bâtiments	.01
	.03 Uitbreiding T.I.R.	a		Extension centre T.I.R.	.03
	.07 Inrichting nieuwe terreinen	a	250	Aménagement nouveaux terrains	.07
	.10 Aankoop gronden en infrastructuur	c	253	Acquisition foncière et infrastructure	.10
	Aankoop gronden en infrastructuur	b	253	Acquisition foncière et infrastructure	
	.21 Machines en uitrustingen	a	45	Outillage, matériel exploit.	.21
	.22 Telefonie mat.	a	15	Mat. téléphonie	.22
	.30 Meubilair	a	45	Mobilier	.30
	.40 Rollend materieel + boot	c	50	Matériel roulant et naviguant	.40
		b	50		
	.45 Immateriële vaste activa	a	100	Immobilisations incorporelles	.45
	.50 Informatica	a	170	Informatique	.50
	Subtotaal 550		2.448	Sous-total 550	
551	Met dotatie			Par dotation	551
	.08 Haveninfrastructuur:	c	2.264	Infrastructure port.	.08
	Haveninfrastructuur:	b	2.264	Infrastructure port.	
	Subtotaal 551		2.264	Sous-total 551	
552	.03 Met speciale dotatie			Par dotation spéciale	.03 552
	Stedelijke integratie	c	1.229	Intégration urbaine	
	Stedelijke integratie	b	1.229	Intégration urbaine	
	.04 Carcoke:			Carcoke:	.04
	Bruikbaarheid+investering baan	c	3.000	viabilisation + invest route	
	Bruikbaarheid+investering baan	b	1.000	viabilisation + invest route	
	.05 Beveiliging waterweg		0	Sécurisation voie d'eau	.05
	.06 recreatieve promotie activiteiten		0	promotion activités récréatives	.06
	.07 Investering voor afvaltransport		400	Investissement pour transport déchets	.07
	Subtotaal 552		2.629	Sous-total 552	
553	Met tussenkomst EU			Par aide européenne	553
		c	0		
		b	0		
TOTAAL HOOFDSTUK 55			7.341	TOTAL CHAPITRE 55	
HOOFDSTUK 56			CHAPITRE 56		
Betalingen aan derden voortvloeiende uit financiële kapitaalsverrichtingen.			Sommes à payer à des tiers par suite d'opérations financières en capital		
560	.01 Door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gewaarborgde lening van 500 miljoen Aflossingen en interesten	a	1.210	Emprunt de 500 Millions garanti par la Région de Bruxelles-Capitale	.01 560
	.02 Interesten op prefinanciering NMBS	a	190	Amortissements et intérêts	
	.04 Lening Carcoke: interesten	a	375	intérêts sur préfinancement SNCB	.02
	.05 Lening BPI	a	137	Emprunt Carcoke: intérêts	.04
				Emprunt BPI	.05
TOTAAL HOOFDSTUK 56			1.912	TOTAL CHAPITRE 56	
TOTAAL UITGAVEN			33.010	TOTAL DEPENSES	
HOOFDSTUK 57			CHAPITRE 57		
570	Boni/Mali		-6.072	Bonus/Malus	570
TOTAAL HOOFDSTUK 57			-6.072	TOTAL CHAPITRE 57	
TOTAAL			26.938	TOTAL	

ONTVANGSTEN (in duizend €)		Bud2005	Bud2005	RECETTES (en milliers €)	
Art.	OMSCHRIJVING	Beg2005 initia(a) type c	Beg2005 initia(a) type a / b	LIBELLE	Art.
HOOFDSTUK 41				CHAPITRE 41	
Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.				Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire	
411	Functionele ontvangsten			Recettes fonctionnelles	411
.01	Gebouwen, kaaien en terreinen			Bâtiments, quais et terrains	.01
	1. Voorhaven		1.785	1. Avant-port	
	2. Haven		1.200	2. Port	
	3. T.I.R.		2.300	3. Gare TIR	
	4. Zuidkanaal		40	4. Canal Sud	
	5. Onvangsten uit erfpacht		1.017	5. Recettes d'emphytéose	
	6. Ex-Carcoke		0	6. Ex-Carcoke	
Subtotaal .01			6.342	Sous-total .01	
.03	Vaartrechten		220	Navigation	.03
.04	Diversen		80	Divers	.04
SUBTOTAAL 411			6.642	SOUS-TOTAL 411	
412	Andere expl.opbrengsten			Autres prod. d'exploit.	412
	Terugvordering van kosten verricht voor derden			Récupération de frais encourus pour tiers	
.02	Waterafname		865	Prises d'eau industrielles	.02
.03	Electriciteit, gas		150	Electricité, gaz	.03
.07	Diversen		150	Divers	.07
.08	Ontvangsten van derde voor saneringswerken		350	Recettes tiers pour Trav. Dépollution	.08
SUBTOTAAL 412			1.515	SOUS-TOTAAL 412	
413	Financiële opbrengsten		80	Recettes financières	413
414	Sponsoring		0	Sponsoring	414
TOTAAL HOOFDSTUK 41			8.237	TOTAL CHAPITRE 41	
HOOFDSTUK 43				CHAPITRE 43	
Opbrengst van verkoop van patrimoniale voorwerpen				Produits de la vente d'objets patrimoniaux	
430	.01 Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen		0	Produit de la vente de terrains et bâtiments	.01 430
430	.05 Opbrengst van verkoop van rollend materieel		0	Produit de la vente de matériel roulant	.05 430
TOTAAL HOOFDSTUK 43			0	TOTAL CHAPITRE 43	
HOOFDSTUK 44				CHAPITRE 44	
440	Tussenkost EU		0	Aide européenne	440
TOTAAL HOOFDSTUK 44			0	TOTAL CHAPITRE 44	
HOOFDSTUK 45				CHAPITRE 45	
Tussenkost Brussels Hoofdstedelijk Gewest				Intervention de la Région de Bruxelles Capitale	
450	Dotatie		8.492	Dotation: 12.50.24.51.11	450
451	Dotatie stedelijke integratie		1.369	Dotation intégr.urbaine: 12.50.26.51.11	451
454	Bijzondere dotatie- regelmatige lijnen		0	Dotation spéc lignes régul 12.50.28.31.22	452
455	Bijzond dotatie voor bodemsanerig		750	Dotation spéciale assain. 12.50.31.51.11	453
456	Oppompegronddotatie		0	Dotation spéciale pompage 12.50.32.52.11	454
457	Prefinanciering werken NMBS		190	Préfin travaux SNCB 12.50.34.31.11	455
458	Dotatie beveiliging		0	Dotation sécurisation	456
459					457
460	Dotatie voor afval transport		400	Dotation transp déchets 12.50.33.51.11	458
TOTAAL HOOFDSTUK 45			11.201	TOTAL CHAPITRE 45	
HOOFDSTUK 46				CHAPITRE 46	
Lening Carcoke			7.500	Emprunt Carcoke	460
TOTAAL ONTVANGSTEN			26.938	TOTAL RECETTES	

**Brusselse Gewestelijke
Huisvestingsmaatschappij**

**Société du Logement
de la Région bruxelloise**

ART			ECE	SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2005 initieel initial
411	01	01		a	Produit de la vente de documents (Economat)	Opbrengst verkoop documenten (Economaat)	10.000,00
411	03	01		a	Chargement dû par les S.I.S.P.	Kostenlast verschuldigd door de O.V.M.	1.650.000,00
411	03	02		a	Indemnités forfaitaires dues par les S.I.S.P.	Forfaitaire vergoedingen verschuldigd door de O.V.M.	
411	06	01		a	Loyers des terrains de réserve	Verhuring reservegronden	
411	06	02		a	Loyers des logements - Résidence Léopold III	Verhuring woningen - Residentie Leopold III	307.000,00
411	06	03		a	Adaptation positive loyers - cité de l'Amitié	Positieve aanpassing huurgeld - Vriendschapswijk	
411	06	04		a	Frais à charge des locataires - Léopold II	Kosten ten laste van huurders - Leopold II	60.000,00
411	06	05		a	Frais à charge des locataires - Cité de l'Amitié	Kosten ten laste van huurders - Vriendschapswijk	
411	06	06		a	Consommations à charge locataires - Cité de l'Amitié	Verbruik ten laste van de huurders - Vriendschapswijk	
411	06	07		a	Revenus des domaines militaires	Opbrengst der militaire domeinen	
411	06	08		a	Revenus des bâtiments administratifs	Opbrengst der administratieve gebouwen	
411	06	09		a	Autres produits - Cité de l'Amitié	Andere bedrijfsopbrengsten - Vriendschapswijk	
411	08	01		a	Prime Onem pour l'engagement des contractuels subventionnés	Premie RVA indienstneming van gesubsidieerde contractuelen	
411	09	01		a	Récupération de frais administratifs	Terugvordering van administratieve kosten	25.000,00
411	10	01		a	Autres produits d'exploitation	Andere bedrijfsopbrengsten	50.000,00
412	01	01		a	Recettes de publications et de publicité	Ontvangsten van publicaties en van publiciteit	1.000,00
413	01			a	Intérêts sur dépôts en banques/CCFB	Interesten op deposito's in banken/FDDB	1.200.000,00
413	02			a	Revenus du portefeuille-titres	Inkomsten van de effectenportefeuille	
413	04			a	Intérêts sur découverts en comptes	Interesten op tekorten op rekening-courant	200.000,00
413	05	01		a	Intérêts sur avances aux S.I.S.P.	Interesten op voorschotten aan O.V.M.	14.400.000,00
413	09			a	Intérêts divers	Diverse interessen	
420	01	01		a	Réductions de loyer aux familles nombreuses	Huurverminderingen aan de kinderrijke gezinnen	7.316.000,00
420	02	01		a	Primes de la Région pour projets pilotes	Toelage Van het Gewest voor pilootprojecten	35.000,00
420	03	01		a	Intervention de la Région pour la rénovation d'immeubles insalubres (art. 18 du Code du Logement)	Tussenkost van het Gewest voor de renovatie van ongezonde gebouwen (Art. 18 van de Huisvestingscode)	
420	04	01		a	Allocations-loyers aux ex-habitants de taudis et personnes âgées	Huurtolagen voor gewezen krotbewoners en bejaarden	
420	05	01		a	Intervention de la Région pour équipements en voirie et abords (art. 19 du Code du Logement)	Tussenkost van het Gewest voor de uitrusting van de wegen en omgeving (art. 19 van de Huisvestingscode)	

ART			ECE	SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2005 initieel initial
420	06	01		a	Allocations de solidarité	Solidariteitstoelagen	9.553.000,00
420	07	01		a	Subvention travailleurs sociaux	Toelage maatschappelijk werkers	2.350.000,00
420	08	01		a	Revenus du Fonds de prévoyance	Inkomsten van het sociaal verzorgingsfonds	25.000,00
420	08	02		a	Remboursements sous prêts personnel par le F.P.S.	Terugbetalingen lening aan het personeel door S.V.F.	2.000,00
420	10			a	Conseil Consultatif des locataires	Adviesraad van de huurders	330.000,00
420	11			a	Projets de cohésion sociale	Projecten van sociale cohesie	1.555.000,00
420	12			a	Subvention AVJ	Toelage HDL	40.000,00
420	13			a	Subvention observatoire du logement	Toelage observatiecentrum	250.000,00
420	14			a	Subvention charges d'urbanisme	Toelage stedenbouwkundige lasten	150.000,00
430	01	01		a	Prix de revient Cité de l'Amitié	Aankoopprijs woningen Vriendschapswijk	
430	01	02		a	Prix de revient Caserne Prince Albert	Aankoopprijs Kazerne Prins Albert	
430	01	03		a	Prix de revient Caserne Prince Baudouin	Aankoopprijs Kazerne Boudewijn	
430	01	04		a	Prix de revient Caserne Rolin	Aankoopprijs Kazerne Rolin	
430	01	05		a	Prix de revient Hopital Militaire	Aankoopprijs van het Militair Hospitaal	
430	01	06		a	Bénéfice sur vente de domaines militaires	Winst op verkoop van de militaire domeinen	
430	02	01		a	Produit de la vente de mobilier (Prix de revient)	Opbrengst van de verkoop van meubilair (Aankoopprijs)	
430	02	02		a	Bénéfice sur vente de mobilier	Winst op verkoop van meubilair	
430	03	01		a	Bénéfice sur vente de machines	Winst op verkoop van machines	
430	03	02		a	Bénéfice sur vente de machines	Winst op verkoop van machines	
430	04	01		a	Produit de la vente de matériel (Prix de revient)	Opbrengst van de verkoop van materieel (Aankoopprijs)	
430	04	02		a	Produit vente mobilier et matériel Cité de l'Amitié (Prix de revient)	Opbrengst verkoop meubilair & materieel Vriendschapswijk (Aankoopprijs)	
430	05	01		a	Produit de la vente de matériel roulant	Opbrengst van de verkoop van rollend materieel	
430	06	01		a	Prix de revient vente terrains Fonds Propres	Aankoopprijs verkoop gronden Eigen Fonds	
430	06	02		a	Prix de revient vente terrains fonds emprunts	Aankoopprijs verkoop gronden leningsgelden	
430	07	01		a	Récupération de garanties déposées	Terugvordering van gestorte waarborgen	
442	01	01		a	Produit des crédits budgétaires (A.G.R.B.C. du 23.12.93)	Opbrengst budgettaire kredieten (B.B.H.R. 23.12.93)	22.500.000,00
442	01	02		a	Subsides acquisition, réno,	Subsidies voor aankoop, renov.	3.081.000,00
442	02	01		a	Produit des crédits logements sociaux (Domaines militaires)	Opbrengst sociale woningen (Militaire Domeinen)	
442	03			a	Augmentation de capital	Kapitaalverhoging	7.437.000,00
443	01	01		a	Remboursements et amortissements avances d'avant 50	Terugbetalingen en aflossingen voorschotten voor 50	48.000,00

ART			ECE	SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2005 initieel initial
443	01	2		a	Remboursements et amort. C.B. régionaux	Terugbetaling en afloss. Gewestelijke B.C.	9.950.000,00
443	01	03		a	Remboursements et amortissements sur emprunts S.N.L.	Terugbetalingen en aflossingen op leningen N.M.H.	33.000,00
443	01	04		a	Remboursements et amortissements sur avances emprunts FNL	Terugbetalingen en aflossingen voorschotten leningen NFH	7.900.000,00
443	01	05		a	Remboursements et amortissements sur avances emprunts Région	Terugbetalingen en aflossingen voorschotten leningen gewest	
443	01	06		a	Remboursements et amortissements sur avances ventes maisons	Terugbetalingen en aflossingen voorschotten verkoop huizen	125.000,00
443	02	01		a	Régularisations sur crédits budgétaires régionaux	Regularisaties op regionale budgettaire kredieten	100.000,00
443	03	01		a	Remboursements et amortissements sur avances spéciales	Terugbetalingen en aflossingen op bijzondere voorschotten	
443	03	02		a	Remboursements et amortissements sur avances, court terme. Annuités	Terugbetalingen en aflossingen op voorschotten, korte termijn. Annuïteiten	275.000,00
443	04	01		a	Régularisations sur avances à court terme remboursables par annuités	Regularisaties op voorschotten op korte termijn terugbetaalbaar door annuïteiten	
443	05	01		a	Régularisations sur avances à court terme à échéance fixe	Regularisaties op voorschotten op korte termijn met vaste bedragen	
444	01	01		a	Produit de l'excédent des S.I.S.P. liquidées	Opbrengst overschot actief vereffende O.V.M.	
444	02	01		a	Réalisations de placements (portefeuille)(Prix de revient)	Realisaties van beleggingen (portefeuille)(Aankoopprijs)	
444	02	02		a	Réalisations de placements (portefeuille)(P.V.)	Realisaties van beleggingen (portefeuille)(Verkoopprijs)	
444	04	01		a	Remboursements sur avances au personnel	Terugbetalingen op voorschotten aan het personeel	
444	06	01		a	Récupération d'impôts	Terugvordering van belastingen	
444	07	01		a	Reprise réductions valeur sur créances	Terugneming waardeverminderingen vorderingen	
444	09	01		a	Produits exceptionnels divers	Allerlei uitzonderlijke opbrengsten	
450	01	01		a	Subsides en capital	Kapitaalssubsidies	
450	02	01		a	Subsides d'exploitation de la Région	Bedrijfs-subsidies van het Gewest	6.760.000,00
450	03			a	Subsides pour exposition logement	Toelagen ivm tentoonstellingen over huisvesting	
450	04			a	Subsides frais FADELS	Toelage voor ALESH	
450	04			a	Subsides plan logement	Toelage huisvestingsplan	200.000,00
490	01	01		a	Garanties locatives - Cité de l'Amitié	Huurwaarborgen Vriendschapswijk	

ART			ECE	SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2005 initieel initial
490	01	02		a	Garanties entretien - Cité de l'Amitié	Onderhoudswaarborgen Vriendschapswijk	
490	01	03		a	Garanties domaines militaires	Waarborgen militaire domeinen	
490	01	04		a	Garanties bâtiments administratifs	Waarborgen administratieve gebouwen	
490	02	01		a	Comptes courants ordinaires	Gewone rekeningen-courant	38.000.000,00
490	02	02		a	Comptes courants P.V.V. disponibles	Gewone rekeningen-courant beschikbare M.O.V.	400.000,00
490	02	03		a	Comptes courants P.V.V. engagés	Gewone rekeningen-courant aangewende M.O.V.	29.000,00
490	02	04		a	Comptes courants Allocation de Solidarité	Gewone rekeningen-courant Solidariteitstoelage	9.553.000,00
490	02	5		a	Comptes courants subsides plan initial	Rekeningen-courant subsidies initieel plan	2.633.000,00
490	02	6		a	Comptes courants subsides achat/réno	Rekeningen-courant subsidies aankoop/renovatie	1.000.000,00
490	02	7		a	Comptes courants subsides droits de tirage	Rekeningen-courant subsidies trekkingsrechten	1.500.000,00
490	02	8		a	Comptes courants subsides crédits var.	Rekeningen-courant subsidies variabele kredieten	1.000.000,00
490	02	9		a	Comptes courants subsides œuvres art	Rekeningen-courant subsidies kunstwerken	500.000,00
490	02	10		a	Capital appelé	Opgevraagd kapitaal	7.437.000,00
					TOTAUX	TOTALEN	159.970.000,00
511	01	01		a	Employés	Bedienden	1.575.000,00
511	01	02		a	Ouvriers	Arbeiders	
511	02	01		a	Rémunérations du personnel de complément (chômeurs, stagiaires,...)	Bezoldigingen van het aanvullend personeel (werklozen, stagiaires,...)	1.815.000,00
511	03	01		a	Charges des pensions	Lasten van pensioenen	
511	04	01		a	Charges sociales légales - part patronale	Wettelijke sociale lasten - Patronale bijdrage	650.000,00
511	05	01		a	Charges sociales extra-légales - part patronale	Extra wettelijke sociale lasten - Patronale bijdrage	
511	06	01		a	Subside à l'Amicale du personnel	Toelage aan de Vriendenkring van het personeel	20.000,00
511	07	01		a	Formation professionnelle	Beroepsvorming	75.000,00
511	10	01		a	Honoraires forfaitaires	Forfaitaire erelonen	
511	11	01		a	Vêtements de travail	Werkkledij	2.000,00
511	12	01		a	Assurances contre les accidents de travail	Verzekeringen tegen arbeidsongevallen	50.000,00
511	13	01		a	Primes syndicales	Syndicale premies	10.000,00
511	14	01		a	Interventions coûts pensions du personnel retraité (Art.12 loi du 28.04.1958)	Tussenkost kosten pensioenen van de op rust gestelde agenten (Art.12 wet 28.04.1958)	450.000,00
511	15	01		a	Frais divers de personnel (réfectoire,...)	Diverse personeelskosten (refter,...)	30.000,00
512	01	01		a	Emoluments administrateurs et commissaires	Bezoldigingen beheerders en commissarissen	45.000,00
512	02	01		a	Reviseurs auprès des S.I.S.P.	Revisoren bij de OVM	20.000,00

ART			ECE	SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2005 initieel initial
512	03	01		a	Reviseurs d'entreprises S.L.R.B.	Bedrijfsrevisoren B.G.H.M.	25.000,00
512	04	01		a	Programmation et autres	Programmeringen en andere	250.000,00
512	04	02		a	Honoraires FADELS	Erelonen ALESH	
513	01	01		a	Frais de représentation et de réceptions	Representatie- en receptiekosten	40.000,00
513	02	01		a	Voyages d'études et participations congrès	Studiereizen en congressen	15.000,00
513	03	01		a	Frais de voyages et de séjour des administrateurs	Verblijfs- en verplaatsingskosten van de beheerders	
513	04	01		a	Frais de voyages et de séjour du personnel	Verblijfs- en verplaatsingskosten van het personeel	60.000,00
521	01	01		a	Loyers des locaux et charges locatives	Huur van lokalen en huurlasten	
521	02	01		a	Location de matériel et de machines	Huur van materieel en machines	60.000,00
521	03	01		a	Entretien et réparations des locaux	Onderhoud en herstelling van lokalen	500.000,00
521	04	01		a	Entretien et réparations du mobilier, du matériel et des machines	Onderhoud en herstelling van meubilair, materieel en machines	10.000,00
521	04	02		a	Entretien et réparations du matériel roulant	Onderhoud en herstelling van het rollend materieel	4.500,00
521	05	01		a	Assurances	Verzekeringen	25.000,00
521	06	01		a	Précompte immobilier terrains de réserve	Onroerende voorheffing reservegronden	500,00
521	06	02		a	Précompte immobilier bâtiments administratifs	Onroerende voorheffing administratieve gebouwen	60.000,00
521	06	05		a	Taxes diverses	Diverse taksen	3.000,00
521	07	01		a	Essence	Benzine	5.200,00
521	07	02		a	Combustibles	Brandstoffen	
521	07	03		a	Electricité	Elektriciteit	35.000,00
521	07	04		a	Eau	Water	2.600,00
521	07	05		a	Gaz	Gas	30.000,00
521	08	01		a	Garanties	Waarborgen	500,00
522	01	01		a	Fournitures de bureau	Bureaubenodigdheden	48.000,00
522	01	02		a	Affranchissement du courrier	Frankeerkosten	25.000,00
522	01	03		a	Téléphone, téléfax et télex	Telefoon, fax en telex	60.000,00
522	01	04		a	Bibliothèque	Bibliotheek	50.000,00
522	01	05		a	Cotisations diverses	Diverse bijdragen	15.000,00
522	01	06		a	Frais de banques et de C.C.P.	Bank- en P.C.R.-kosten	6.000,00
522	01	07		a	Frais divers	Diverse kosten	15.000,00
523	01	01		a	Frais de publications,propagande et publicité	Kosten van publicaties, propaganda en publiciteit	125.000,00
524	01	01		a	Honoraires d'avocats et frais de justice	Erelonen advocaten en gerechtskosten	37.200,00
524	02	01		a	Dommages et intérêts de retard	Schadevergoedingen en verwijlinteressen	5.000,00

ART			ECE	SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2005 initieel initial
525	01	01		a	Intérêts sur avance Etat (C.O.) avant 1950	Interesten op voorschotten van de Staat (G.K.) voor 1950	6.850,00
525	01	02		a	Intérêts sur crédits budgétaires	Interesten op budgettaire kredieten	4.360.000,00
525	01	03		a	Intérêts sur emprunts S.N.L. (1 à 6)	Interesten op leningen N.M.H. (1 tot 6)	5.500,00
525	01	04		a	Intérêts sur emprunts F.N.L.	Interesten op leningen N.F.H.	
525	09	01		a	Intérêts et charges divers	Diverse interesten en lasten	41.000,00
526	05	01		a	Frais de gestion Léopold II	Beheerskosten Leopold II	7.000,00
526	05	02		a	Domaines militaires	Militaire domeinen	
526	06	01		a	Entretien et réparation Léopold II	Onderhoud en herstellingen Leopold II	
526	06	02		a	Domaines militaires	Militaire domeinen	
526	07	01		a	Précompte immobilier Léopold II	Onroerende voorheffing Leopold II	54.000,00
526	07	02		a	Précompte immobilier Domaines militaires	Onroerende voorheffing Militaire Domeinen	5.000,00
526	08	01		a	Pertes de loyers de base - Cité de l'Amitié	Verlies op basishuren - Vriendschapswijk	
526	09	01		a	Réductions sociales nettes - Cité de l'Amitié	Sociale verminderingsen - Vriendschapswijk	
529	09	01		a	Intérêts et charges divers	Diverse interesten en lasten	
531	06	01		a	Acquisitions pour l'économat	Aankopen voor het ekonomaat	15.000,00
532	01	01		a	Etudes à confier à des tiers (Audit, quantity surveyors)	Studies toe te vertrouwen aan derden (Audit, quantity surveyors)	250.000,00
532	02	01		a	Subsides aux S.I.S.P.	Toelagen aan O.V.M.	1.850.000,00
533	01	01		a	Acquisition d'immeubles "Leopold II"	Aankoop van gebouwen "Leopold II"	
533	01	02		a	Acquisition d'immeubles "Leopold II"	Aankoop van gebouwen "Leopold II"	
533	01	03		a	Construction et rénovation de logements	Bouwen en renovatie van woningen	
533	01	04		a	Caserne Prince Baudouin (mesures conservatoires)	Kazerne Prins Albert (bewarende maatregelen)	
533	01	05		a	Caserne Prince Baudouin (mesures conservatoires)	Kazerne Prins Boudewijn (bewarende maatregelen)	
533	01	06		a	Caserne Rolin (mesures conservatoires)	Kazerne Prins Rolin (bewarende maatregelen)	
533	01	07		a	Hôpital militaire	Militair hospitaal	
533	01	08		a	Coûts de construction - Espace Rolin	Bouwkosten - Espace Rolin	
533	01	09		a	Coûts de construction - Hôpital militaire	Bouwkosten - Militair Hospitaal	
533	01	10		a	Coûts de construction - Prince Baudouin	Bouwkosten - Prins Boudewijn	3.750.000,00
533	02	21		a	Retraits sur crédits budgétaires régionaux	Afhalingen op regionale budgettaire kredieten	22.500.000,00
533	02	22		a	Retraits sur crédits d'emprunts	Afhalingen op leningskredieten	7.437.000,00
533	02	23		a	Retraits sur subsides d'investissements	Afhalingen op investeringstoelage	15.500.000,00
533	02	24		a	Retraits sur avances à court terme remboursables par annuités	Afhalingen op voorschotten op korte termijn terugbetaalbaar door annuïteiten	250.000,00

ART			ECE	SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2005 initieel initial
533	02	25		a	Retraits sur avances à court terme à échéance fixe	Afhalingen op voorschotten op korte termijn met vaste vervaldag	
534	01	01		a	Remboursement de trop-perçu (non-limitatif)	Terugbetalingen van te veel geïnde gelden (niet limitatief)	
534	02	01		a	Réductions de valeur actées sur créances commerciales	Geboekte waardeverminderingen op handels. Vorderingen	
534	04	01		a	Moins-values sur réalisation d'actifs immobiliers	Minderwaarden op de realisatie van vaste activa	
535	01	01		a	Intérêts sur dépôts en comptes courant	Interesten op deposito's op rekeningen-courant	1.150.500,00
535	02	01		a	Incitants aux S.I.S.P.	Stimulansen voor O.V.M.	
540	01	01		a	Transfert en comptes courants de réductions de loyers aux familles nombreuses	Overdracht op reken.-courant van de huurverminderingen aan kinderrijke gezinnen	7.316.000,00
540	02	01		a	Transfert en comptes courants des primes pour projets pilotes	Overdracht op reken.-courant van de premies voor pilootprojecten	35.000,00
540	03	01		a	Transfert en comptes courants des interventions pour rénovations d'immeubles insalubres	Overdracht op reken.-courant van de tussenkomsten voor de renovatie van ongezonde gebouwen	
540	04	01		a	Transfert en comptes courants des allocations-loyers aux ex-habitants de taudis et aux personnes âgées	Overdracht op reken.-courant van de huurtoelagen voor gewezen krotbewoners en voor bejaarden	
540	05	01		a	Transfert en comptes courants des interventions voiries et abords	Overdracht op reken.-courant van toelagen voor wegen en omgeving	50.000,00
540	06	01		a	Transfert en comptes courants de l'allocation de solidarité	Overdracht op reken.-courant van de solidariteitstoelage	9.553.000,00
540	07	01		a	Transfert à l'A.S.B.L. du subsidie travailleurs sociaux	Overdracht naar v.z.w. toelage maatsch.werkers	2.350.000,00
540	08	01		a	Intervention du Fonds de Prévoyance Sociale	Tussenkomst van het Sociaal Voorzorgsfonds	150.000,00
540	08	02		a	Prêts du Fonds de Prévoyance Sociale	Leningen van het Sociaal Voorzorgsfonds	7.000,00
540	09			a	programme européen KONVER (FEDER)		
540	10			a	Transfert au conseil consultatif des locataires	Overdracht naar de Adviesraad voor huurders	330.000,00
540	11			a	Transfert allocations projets cohésion sociale	Overdracht toelage projecten van sociale cohesie	1.555.000,00
540	12			a	Transfert subsides AVJ	Overdracht toelage HDL	40.000,00
540	13			a	Transfert subsides observatoire logement	Overdracht toelage observatiecentrum	250.000,00
540	14			a	Transfert affectation charges d'urbanisme	Overdracht toewijzing stedeb. lasten	150.000,00

ART			ECE	SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2005 initieel initial
550	01	01		a	Acquisition d'immeubles et de terrains sur fonds propres	Aankoop van gebouwen & gronden op eigen fondsen	
550	02	01		a	Acquisition de mobilier	Aankoop van meubilair	35.000,00
550	03	01		a	Acquisition de machines	Aankoop van machines	75.000,00
550	04	01		a	Acquisition de matériel de bureau	Aankoop van kantoomaterieel	7.000,00
550	04	02		a	Acquis.mobilier et matériel-Cité de l'Amitié	Aankoop meubilair & materieel-Vriendschapswijk	
550	05	01		a	Acquisition de matériel roulant	Aankoop van rollend materieel	9.500,00
550	06	01		a	Renouvellement de l'installation téléphonique	Vernieuwing van de telefooninstallatie	
550	07			a	renouvellement installations et équipements	vernieuwing installaties en uitrustingen	1.250.000,00
550	08	01		a	Constitution de cautions et garanties	Vastlegging van borgtochten en waarborgen	
550	09			a	Acquisition de logiciels	Aankoop van computerprogramma 's	200.000,00
560	01	01		a	Amortissements sur avances de l'Etat-C.O. avant 1950	Aflossingen op voorschotten van de Staat-G.K. voor 1950	74.150,00
560	01	02		a	Amortissements sur emprunts S.N.L. (1 à 6)	Aflossingen op leningen N.M.H. (1 tot 6)	35.000,00
560	01	03		a	Amortissements sur emprunts F.N.L. (art. 41 du Code du Logement)	Aflossingen op leningen N.F.H. (art. 41 op de Huisvestingscode)	
560	01	04		a	Amortissements sur crédits budgétaires	Aflossingen op budgettaire kredieten	9.850.000,00
560	01	05		a	Remboursement expropriation Arsenal du Charroi	Terugbetaling onteigening Voertuigarsenaal	
560	01	06		a	Remboursement soulte dissolution S.N.L.	Terugbetaling ontbindingssaldo N.M.H.	
560	03	01		a	Remboursement des avances de la Trésorie (non limitatif)	Terugbetalingen van de voorschotten van de Thesaurie (niet limitatief)	
560	03			a	paiements de dividendes en capital	betalingen van dividenden van het kapitaal	5.000.000,00
560	06	01		a	Placements divers (portefeuille)	Diverse beleggingen (portefeuille)	
560	07	01		a	Avances consenties au personnel	Voorschotten toegestaan aan het personeel	
560	09	01		a	Remboursement de subsides en capital	Terugbetaling van kapitaalsubsidies	
570	01	01		a	Contribution au déficit budgétaire régional	Bijdrage voor het bugettaire tekort van het gewest	
570	03	01		a	Impôts et précomptes dus ou versés	Verschuldigde of gestorte belastingen en voorheffing	
570	03	02		a	Suppléments impôts et précomptes dus ou versés	Verschuldigde of gestorte belastingssupplementen	
590	01	01		a	Garanties locatives - Cité de l'Amitié	Huurwaarborgen - Vriendschapswijk	
590	01	02		a	Garanties entretien - Cité de l'Amitié	Onderhoudswaarborgen - Vriendschapswijk	
590	01	03		a	Garanties domaines militaires	Waarborgen militaire domeinen	
590	01	04		a	Garanties batiments administratifs	Waarborgen administratieve gebouwen	
590	02	01		a	Comptes courants ordinaires	Gewone rekeningen-courant	46.000.000,00

ART			ECE	SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2005 initieel initial
590	02	02		a	Comptes courants "P.V.V. disponible"	Rekeningen-courant "Beschikbare M.O.V."	45.000,00
590	02	03		a	Comptes courants "P.V.V. engagées"	Rekeningen-courant "Aangewende M.O.V."	230.000,00
590	02	04		a	Comptes courants "Allocation de Solidarité"	Rekeningen-courant "Solidariteitstoelage"	10.000.000,00
590	02	05		a	subsidies plan initial	toelage initieel plan	3.000.000,00
590	02	06		a	subsidies achat/Réno/Travaux urgents	toelage aankoop/reno/dringende werken	1.000.000,00
590	02	07		a	subsidies droit de tirage	toelage trekkingsrechten	1.500.000,00
590	02	08		a	subsidies crédits variables	toelage variable kredieten	1.000.000,00
590	02	09		a	subsidies œuvres d'art	toelage kunstwerken	500.000,00
590	02	10		a	transfert capital appelé	overdracht opgevraagd Kapitaal	7.437.000,00
					TOTAUX	TOTALEN	172.470.000,00

**Brusselse Gewestelijke Dienst
voor Arbeidsbemiddeling**

**Office régional bruxellois
de l'Emploi**

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

A. ACTIVITES A FINANCEMENT REGIONAL

A. ACTIVITEITEN GEFINANCIERD DOOR HET GEWEST

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
		<u>FRAIS DE FONCTIONNEMENT DE L'ORBEM</u>			<u>WERKINGSKOSTEN BGDA</u>
940200	46.1	<u>Subvention de la Région - Div 13 (13.14.21.41.40)</u>	24.532.000	26.532.000	<u>Gewestelijke toelage - Afd. 13 (13.14.21.41.40)</u>
		<u>Autres subventions</u>	1.284.100	1.768.500	<u>Andere toelagen</u>
943000	39.1	. Fonds Social Européen	1.219.600	1.686.000	. Europees Sociaal Fonds
		. Transfert FSE vers SRDU	64.500	60.500	. Transfer ESF naar GESSO
943100	39.1	. EURES	P.M.	22.000	. EURES
941100	49.43	. Fonds d'Impulsion	P.M.	P.M.	. Impulsfondsen
950000	86.4	<u>Réserves T-Service Intérim</u>	0	115.500	<u>Reserves T-Service Interim</u>
	08.20	<u>Soldes reportés</u>	0	0	<u>Overgedragen saldo's</u>
		<u>Appel au Fonds de réserve (bâtiment)</u>	0	276.000	<u>Beroep op Reservefonds (gebouw)</u>

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
		<u>Revenus</u>	2.350.700	2.538.300	<u>Inkomsten</u>
971000	08.30	. Revenus primes de travail - ACS	330.000	280.300	. Inkomsten arbeidspremies - GECO's
970400	11.10	. Remboursement des coûts salariaux des membres du personnel détaché dans un cabinet ministériel	97.100	54.200	. Terugbetaling van de loonkosten v/h personeel gedetacheerd naar een ministerieel kabinet
971200		. Récupération prime d'intégration PTP	42.200	45.000	. Recuperatie integratiepremie DSP
971100	08.30	. Prime employeur P.T.P.	140.000	155.000	. Werkgeverspremie D.S.P.
970300	16.11	. Revenus d'examens psychologiques	180.000	PM	. Inkomsten psychologische onderzoeken
972000	26.1	. Revenus provenant de placements temporaires	500.000	724.000	. Inkomsten tijdelijke beleggingen
973000	87.2	. Remboursements prêts sociaux	12.400	12.400	. Terugbetaling sociale leningen
970000	16.11	. Facturations loc. com. et Maison d'enfants	551.400	588.600	. Facturaties com . huurders en Kinderdagverblijf
970100	12.11	. Récupérations auprès d'autres établissements	401.700	441.500	. Terugvorderingen bij andere vestigingen
970200	12.11	. Récupérations auprès des partenaires	61.400	212.500	. Terugvorderingen bij partners
970800		. Revenus études	9.700	0	. Inkomsten studies
979 + 980	16.10	. Revenus divers	24.800	24.800	. Diverse inkomsten
		TOT. POUR LES RECETTES Frais de fonctionnement de l'ORBEM	28.166.800	31.230.300	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN Werkingskosten van de BGDA

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
940200	66.11	<u>AMORTISSEMENT BATIMENT</u> . Subventions régionales (13.14.23.61.41) TOT. POUR LES RECETTES Amortissement bâtiment	2.043.000 2.043.000	2.191.000 2.191.000	<u>AFLOSSING GEBOUW</u> . Gewestelijke toelagen (13.14.23.61.41) TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN Aflossing gebouw
940200 943000 950000	66.12	<u>ACHATS DE BIENS MEUBLES CORPORELS</u> . Subventions régionales (13.14.24.61.41) . F.S.E. (plates-formes) . Réserves T-Service Intérim TOT. POUR LES RECETTES Biens patrimoniaux	383.000 20.000 0 403.000	383.000 10.000 192.000 585.000	<u>AANKOOP VAN LICHAMELIJK ROERENDE GOEDEREN</u> . Gewestelijke toelagen (13.14.24.61.41) . E.S.F. (platformen) . Reserves T-Service Interim TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN Vermogensgoederen
943000 940200	39.1 46.1	<u>CHEQUES ET PRIMES EN MATIERE DE TRANSITION D'INSERTION ET DE FORMATION</u> . Intervention F.S.E. . Subventions régionales (13.15.21.41.40) TOT. POUR LES RECETTES Chèques et primes	219.200 2.570.000 2.789.200	154.600 2.567.000 2.721.600	<u>CHEQUES EN PREMIES M.B.T. BEROEPSOEVERSTAP, INSCHAKELING EN BEROEPSOPLEIDING</u> . Tussenkost E.S.F. . Gewestelijke toelagen (13.15.21.41.40) TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN Cheques en primes
943000 940200	39.1 46.1	<u>PARTENARIAT EN MATIERE DE RECHERCHE ACTIVE D'EMPLOI</u> . Intervention F.S.E. . Subventions régionales (13.16.21.41.40) TOT. POUR LES RECETTES Partenariat en matière de recherche active d'emploi	531.400 639.000 1.170.400	431.700 639.000 1.070.700	<u>PARTNERSHIP INZAKE ACTIEF NAAR WERK ZOEKEN</u> . Tussenkost E.S.F. . Gewestelijke toelagen (13.16.21.41.40) TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN Partnership inzake actief naar werk zoeken
940200 943000 941200	46.1 39.1 49.4	<u>PARTENARIAT CRECHES</u> . Subventions régionales (13.16.23.41.40) . Intervention F.S.E. . ONAFTS TOT. POUR LES RECETTES Partenariat crèches	677.000 153.000 0 830.000	687.000 247.100 0 934.100	<u>PARTNERSHIP KINDERDAGVERBLIJVEN</u> . Gewestelijke toelagen (13.16.23.41.40) . Tussenkost E.S.F. . RKW TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN Partnership kinderdagverblijf

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
94200 943000 979100	46.1 39.1 16.12	<u>PARTENARIAT EN MATIERE D'INSERTION SOCIO-PROFESSIONNELLE</u> . Subventions régionales (13.17.21.41.40) . Intervention F.S.E. . Remboursements partenaires TOT. POUR LES RECETTES Partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle	3.924.000 934.000 0 4.858.000	3.924.000 1.024.100 0 4.948.100	<u>PARTNERSHIP INZAKE SOCIO-PROFESSIONELE INSCHAKELING</u> . Gewestelijke toelagen (13.17.21.41.40) . Tussenkost E.S.F. . Terugbetalingen partners TOT VOOR DE ONTVANGSTEN Partnership inzake socio-professionele inschakeling
940200	46.1	<u>ACCORD DU NON MARCHAND ORGANISMES d'ISP</u> Subventions régionales (13.17.22.01.01) TOT. POUR LES RECETTES Accord du non marchand organismes d'ISP	951.000 951.000	2.042.000 2.042.000	<u>AKKOORD NON PROFIT ORGANISMEN SPI</u> Gewestelijke toelagen (13.17.22.01.01) TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN Akkoord non profit organismen SPI
940200	46.1	<u>CENTRES DE REFERENCE ET FONDS SECTORIELS</u> . Subventions régionales (13.19.21.61.40) TOT. POUR LES RECETTES Centres de référence et fonds sectoriels	2.500.000 2.500.000	2.000.000 2.000.000	<u>REFERENTIECENTRA EN SECTORIELE FONDSEN</u> . Gewestelijke toelagen (13.19.21.61.40) TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN Referentiecentra en sectoriele fondsen
940200	46.1	<u>FONDS BUDGETAIRE INTERDEPARTEMENTAL</u> . Subventions régionales (13.21.21.41.40) TOT. POUR LES RECETTES Fonds Budgétaire Interdépartemental	4.951.000 4.951.000	PM 0	<u>INTERDEPARTEMENTAAL BEGROTINGSFONDS</u> . Gewestelijke toelagen (13.21.21.41.40) TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN Interdepartementaal Begrotingsfonds

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
940200	46.1	<u>ACS DANS LES ADMINISTRATIONS LOCALES</u> . Subventions régionales (13.21.22.41.40)	18.862.000	16.732.000	<u>GECO's LOKALE OVERHEDEN</u> . Gewestelijke toelagen (13.21.22.41.40)
943000	39.1	. Intervention FSE	289.400	247.000	. Tussenkost ESF
		TOT. POUR LES RECETTES ACS dans les administrations locales	19.151.400	16.979.000	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN GECO's lokale overheden
940200	46.1	<u>ACS AUPRES D'AUTRES INSTITUTIONS ET ASBL - REGIME GENERAL</u> . Subventions régionales (13.21.23.41.40)	3.400.000	3.400.000	<u>GECO's BIJ ANDERE INSTELLINGEN EN VZW's - ALGEMEEN STELSEL</u> . Gewestelijke toelagen (13.21.23.41.40)
		TOT. POUR LES RECETTES ACS auprès d'autres institutions et ASBL - Régime général	3.400.000	3.400.000	TOT VOOR DE ONTVANGSTEN GECO's bij andere instellingen en VZW's - Algemeen Stelsel
940200	46.1	<u>ACS AUPRES D'AUTRES INSTITUTIONS ET ASBL - PRIME MAJOREE</u> . Subventions régionales (13.21.24.41.40)	102.673.000	117.094.000	<u>GECO's BIJ ANDERE INSTELLINGEN EN VZW's - VERHOOGDE PREMIE</u> . Gewestelijke toelagen (13.21.24.41.40)
		TOT. POUR LES RECETTES ACS auprès d'autres institutions et ASBL - Prime majorée	102.673.000	117.094.000	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN GECO's bij andere instellingen en VZW's - Verhoogde Premie
971300	48.4	<u>TROISIEME CIRCUIT DE TRAVAIL</u> . Facturations Promoteurs	200.000	0	<u>DERDE ARBEIDSCIRCUIT</u> . Facturaties Promotoren
940200	46.1	. Subventions régionales (13.21.25.41.40)	7.697.000	PM	. Gewestelijke toelagen (13.21.25.41.40)
979000	16.11	. Remboursements SMAP	0	0	. Terugbetalingen OMOB
		TOT. POUR LES RECETTES Troisième Circuit de Travail	7.897.000	0	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN Derde Arbeidscircuit

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
940200 943000	46.1 39.1	<u>EMPLOI</u> . Subventions régionales (13.22.21.41.40) . Intervention FSE (destinée au Ministère BXL-Capitale) TOT. POUR LES RECETTES - Emploi	25.000 39.800 64.800	0 37.600 37.600	<u>WERKGELEGENHEID</u> . Gewestelijke toelagen (13.22.21.41.40) . Tussenkost ESF(bestemd voor Ministerie Brussels Gewest) TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN - Werkgelegenheid
940200	46.1	<u>PROGRAMMES DE TRANSITION PROFESSIONNELLE</u> . Subventions régionales (13.23.21.41.40) TOT. POUR LES RECETTES Programmes de transition prof.	5.107.000 5.107.000	5.107.000 5.107.000	<u>DOORSTROMINGSPROGRAMMA'S</u> . Gewestelijke toelagen (13.23.21.41.40) TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN Doorstromingsprogramma's
940200	46.1	<u>INITIATIVES TRANSVERSALES</u> . Subventions régionales (13.23.22.41.40) TOT. POUR LES RECETTES Initiatives transversales	992.000 992.000	992.000 992.000	<u>TRANSVERSALE INITIATIEVEN</u> . Gewestelijke toelagen (13.23.22.41.40) TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN Transversale initiatieven
	46.1	<u>TITRES SERVICES</u> . Subventions régionales (13.24.21.41.40) TOT. POUR LES RECETTES Titres services	0 0	500.000 500.000	<u>DIENSTENCHEQUES</u> . Gewestelijke toelagen (13.24.21.41.40) TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN Dienstencheques
940100	46.1	<u>PME</u> . Subventions régionales (11.21.25.41.40) TOT. POUR LES RECETTES - PME	1.800.000 1.800.000	3.045.000 3.045.000	<u>KMO's</u> . Gewestelijke toelagen (11.21.25.41.40) TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN - KMO's
940100	46.1	<u>TUTORAT EN ENTREPRISE</u> . Subvention régionales (11.21.26.41.40) TOT. POUR LES RECETTES Tutorat en entreprise	50.000 50.000	50.000 50.000	<u>VOOGDIJ IN ONDERNEMING</u> . Gewestelijke toelagen (11.21.26.41.40) TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN Voogdij in onderneming

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
		<u>SYNERGIE TRANSVERSALE POUR L'EMPLOI (EX-PACTE TERRITORIAL)</u>			<u>TRANSVERSALE SYNERGIE VOOR DE TEWERKSTELLING (EX-TERRITORIAAL PACT)</u>
950100	46.1	. Quote-part de l'ORBEM pour la synergie transversale pour l'emploi	65.700	77.900	. Aandeel afkomstig van BGDA voor de transversale synergie
943000	39.1	. Cofinancement du FSE	53.800	41.600	. Cofinanciering ESF
		TOTAUX Rubrique SYNERGIE	119.500	119.500	TOTALEN Rubriek SYNERGIE

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
		<u>LUTTE CONTRE LA DISCRIMINATION A L'EMBAUCHE</u>			<u>STRIJD TEGEN DISCRIMINATIE BIJ AANWERVING</u>
950000	46.1	. Quote-part de l'ORBEM (Réserves T.Service Intérim) . Projet PRIMO . Projet EQUAL . Service Bruxellois aux Employeurs (Art. 6)	123.900 126.700 0	P.M. P.M. 200.000	. Aandeel afkomstig van BGDA (Reserves T.Service Interim) . Project PRIMO . Project EQUAL . Brusselse Dienst Werkgevers (Art. 6)
943000	39.1	. Cofinancement du FSE . Projet PRIMO . Projet EQUAL . Initiative régionale (Obj. 3) . Service Bruxellois aux Employeurs (Art. 6)	123.900 126.700 64.500 0	P.M. P.M. 38.200 P.M.	. Cofinanciering ESF . Project PRIMO . Project EQUAL . Gewestelijk initiatief (Doelstelling 3) . Brusselse Dienst Werkgevers (Art. 6)
940200	46.1	. Subvention régionale (13.12.23.41.40) . Initiative régionale (Obj. 3) . Campagne . Service Bruxellois aux Employeurs (Art. 6) . Cellule transversale	78.800 521.200 0 0	78.800 521.200 0 0	. Gewestelijke toelage (13.12.23.41.40) . Gewestelijk initiatief (Doelstelling 3) . Campagne . Brusselse Dienst Werkgevers (Art. 6) . Transversale cel
		TOTAUX Rubrique LUTTE	1.165.700	838.200	TOTALEN Rubriek STRIJD
		TOTAL POUR LES RECETTES DES ACTIVITES A FINANCEMENT REGIONAL	191.082.800	195.885.100	TOTAAL VOOR DE ONTVANGSTEN VAN DE ACTIVITEITEN GEFINANCIERD DOOR HET GEWEST

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

B. ACTIVITES A FINANCEMENT FEDERALB. ACTIVITEITEN GEFINANCIERD DOOR DE FEDERALE OVERHEID

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
941000	46.12	<u>ACCOMPAGNEMENT de CHOMEURS</u> . Accord de Coopération avec l'Etat	2.097.200	P.M.	<u>BEGELEIDING WERKLOZEN</u> . Samenwerkingsakkoord met de Overheid
		TOTAUX Rubrique Accompagnement de chômeurs	2.097.200	P.M.	TOTALEN Rubriek Begeleiding werklozen

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
941400	49.4	<u>CONVENTION DE PREMIER EMPLOI</u> . Pouvoir fédéral	P.M.	P.M.	<u>STARTBANENPLAN</u> . Federale overheid
		TOTAUX Rubrique Convention de premier emploi	P.M.	P.M.	TOTALEN Rubriek Startbanenplan

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

C. ACTIVITES EN SELF-SUPPORTINGC. SELF-SUPPORTING ACTIVITEITEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
		<u>T-SERVICE INTERIM</u>			<u>T-SERVICE INTERIM</u>
96		<u>Interventions en provenance d'autres tiers</u>			<u>Tussenkomsten afkomstig van andere derden</u>
960200		Primes à l'emploi	30.000	1.000	Tewerkstellingspremies
97		<u>Revenus</u>			<u>Inkomsten</u>
970	16.11	Facturations	8.500.000	7.800.000	Facturaties
972	16.11	Intérêts et revenus analogues	70.000	50.000	Intresten en analoge opbrengsten
974	16.11	Récupérations	0	0	Terugvorderingen
979	16.11	Revenus divers	10.000	10.000	Diverse inkomsten
		Sous-total travail temporaire	8.610.000	7.861.000	Subtotaal tijdelijke arbeid

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

C. ACTIVITES EN SELF-SUPPORTINGC. SELF-SUPPORTING ACTIVITEITEN

970		<u>Revenus locatifs bâtiment CASERNE</u>			<u>Huurinkomsten gebouw KAZERNE</u>
		. Loyer	121.500	119.300	. Huur
		. Charges	130.000	147.200	. Lasten
		Sous-total bâtiment Caserne	251.500	266.500	Subtotaal gebouw Kazerne
970		<u>Revenus locatifs bâtiment rue VANDENBOOGAERDE</u>			<u>Huurinkomsten gebouw VANDENBOOGAERDEstraat</u>
		. Loyer	P.M.	P.M.	. Huur
		. Charges	P.M.	P.M.	. Lasten
		Sous-total bâtiment rue Vandenboogaerde	0	0	Subtotaal gebouw Vandenboogaerdestraat
		TOTAUX Rubrique T-SERVICE INTERIM	8.861.500	8.127.500	TOTALEN Rubriek T-SERVICE INTERIM

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
		<u>OUTPLACEMENT</u>			<u>OUTPLACEMENT</u>
970700	16.11	Facturations	318.800	318.800	Facturaties
		TOTAL Rubrique OUTPLACEMENT	318.800	318.800	TOTAAL Rubriek OUTPLACEMENT

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
970300	16.11	<u>SELECTIONS PSYCHOLOGIQUES PAYANTES</u> Facturations	0	220.000	<u>BETALENDE PSYCHOLOGISCHE SELECTIES</u> Facturaties
		TOTAL Rubrique SELECTIONS PSY. PAYANTES	0	220.000	TOTAAL Rubriek BETALENDE PSY. SELECTIES

		TOTAL ACTIVITES EN SELF-SUPPORTING	9.180.300	8.666.300	TOTAAL SELF-SUPPORTING ACTIVITEITEN
--	--	---	------------------	------------------	--

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

A. ACTIVITES A FINANCEMENT REGIONAL

A. ACTIVITEITEN GEFINANCIERD DOOR HET GEWEST

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
		<u>FRAIS DE FONCTIONNEMENT DE L'ORBEM</u>			<u>WERKINGSKOSTEN BGDA</u>
	11.1	<u>Rémunérations du personnel</u>	18.776.200	21.000.600	<u>Bezoldigingen van het personeel</u>
811010		. Personnel statutaire	9.044.100	10.267.200	. Statutair personeel
811020		. Premiers emplois	217.900	195.100	. Startbanen
811030		. Personnel entretien et cantine	494.200	542.100	. Onderhouds- en kantinepersoneel
811050		. Contractuels subventionnés	2.812.900	2.834.100	. Gesubsidieerde contractuelen
811060		. Programme de transition professionnelle	265.000	248.900	. Doorstromingsprogramma
811070		. Personnel contractuel	5.865.400	6.851.600	. Contractueel personeel
811080		. Médecins	3.900	2.000	. Dokters
		. Personnel détaché	72.800	59.600	. Gedetacheerd personeel
		<u>Diverses indemnités au personnel</u>	770.100	827.500	<u>Diverse vergoedingen aan het personeel</u>
8111	11.40	. Autres prestations sociales	584.900	639.900	. Overige sociale prestaties
811200	11.40	. Interventions du service social	134.800	134.800	. Tussenkomsten sociale dienst
811099	11.12	. Remunérations du personnel attaché à l'ORBEM (autres que honoraires)	31.500	33.600	. Bezoldigingen personeel verbonden aan de BGDA (andere dan honoraria)
811300	83.00	. Avances consenties au personnel à titre de prêt social	18.900	19.200	. Voorschotten toegekend aan het personeel bij wijze van sociale lening
		TOTAUX Rubrique 811	19.546.300	21.828.100	TOTALEN Rubriek 811

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
812.		<u>Frais de consommation</u>			<u>Verbruikskosten</u>
812000	12.11	Formation du personnel	283.000	288.000	Opleiding personeel
812010	12.11	Frais de représentation, de déplacement et de transport	44.000	46.000	Representatie-, reis- en vervoerkosten
812020	12.11	Contentieux	47.300	47.300	Betwiste zaken
812030	12.11	Honoraires autres que pour le contentieux	2.150.000	2.450.400	Honoraria andere dan voor betwiste zaken
812040	12.11	Frais de locaux, de matériel et fournitures Gros entretien d'immeuble	2.091.400 0	2.111.400 276.000	Kosten van lokalen, materialen en benodigheden Groot onderhoud gebouwen
812800	12.5	Taxe régionale (m²)	80.000	80.000	Gewestelijke taks (m²)
812810		Précompte immobilier	194.700	199.000	Onroerende voorheffing
812050	12.11	Frais de bureau, de publications et de publicité	977.500	1.099.000	Bureel-, publicatie- en publiciteitskosten
812060	12.11	Frais administratifs de banque et de CCP	300	300	Administratieve kosten voor bank en post
		TOTAUX Rubrique 812	5.868.200	6.597.400	TOTALEN Rubriek 812

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
813000	21.1	<u>Amortissement du crédit d'investissement</u> TOTAL Rubrique Crédit d'investissement (intérêts)	373.100	270.900	<u>Afbetaling investeringskrediet</u> TOTAAL Rubriek Investeringskrediet (intresten)
814300	33	<u>Financement Maison d'enfants</u> Maison d'enfants Bd Anspach Aménagement maison d'enfants rue Vandenboogaerde TOTAL Rubrique Maison d'Enfants	300.000 0 300.000	343.500 30.000 373.500	<u>Financiering Kinderdagverblijf</u> Kinderdagverblijf Anspachlaan Inrichting Kinderdagverblijf Vandenboogaerdestraat TOTAAL Rubriek Kinderdagverblijf
81 + 85	12.11	<u>EURES</u> TOTAL Rubrique EURES	P.M.	22.000	<u>EURES</u> TOTAAL Rubriek EURES
		<u>Transfert FSE vers le SRDU</u> TOTAL Rubrique Transfert FSE	64.500	60.500	<u>Transfert ESF naar GESSO</u> TOTAAL Rubriek Transfert ESF
81 + 85	33.00	<u>Pacte territorial pour l'emploi à Bruxelles - Intervention O.R.B.E.M.</u> . Synergie transversale pour l'emploi . Lutte contre la discrimination à l'embauche TOTAL Rubrique PTB	65.700 P.M. 65.700	77.900 P.M. 77.900	<u>Territoriaal Pact voor werkgelegenheid te Brussel - Tussenkomst B.G.D.A.</u> . Transversale synergie voor de tewerkstelling . Strijd tegen discriminatie bij aanwerving TOTAAL Rubriek TPB
		Contrat Projet Professionnel (2005 : montant suppl.)	1.949.000	2.000.000	Overeenkomst Beroepsproject (2005 : bijkomend bedrag)
		TOTAL POUR LES DEPENSES - Frais de fonctionnement de l'ORBEM	28.166.800	31.230.300	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Werkingskosten BGDA

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
860000	91.1	<u>AMORTISSEMENT BATIMENT</u> TOTAL POUR LES DEPENSES Amortissement bâtiment	2.043.000	2.191.000	<u>AFLOSSING GEBOUW</u> TOTAAL VOOR DE UITGAVEN Aflossing Gebouw
850000	74.22	<u>PATRIMOINE</u> TOTAL POUR LES DEPENSES - Patrimoine	403.000	585.000	<u>VERMOGENSGOEDEREN</u> TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Vermogensgoederen
820010	31.32	<u>CHEQUES ET PRIMES EN MATIERE DE TRANSITION, D'INSERTION ET DE FORMATION</u> TOTAL - Chèques et primes	2.789.200	2.721.600	<u>CHEQUES EN PREMIES M.B.T. BEROEPSOEVERSTAP, INSCHAKELING EN BEROEPSOPLEIDING</u> TOTAAL - Cheques en premies
820020	33.00	<u>PARTENARIAT EN MATIERE DE RECHERCHE ACTIVE D'EMPLOI</u> TOTAL POUR LES DEPENSES Partenariat en matière de recherche active d'emploi	1.170.400	1.070.700	<u>PARTNERSHIP INZAKE ACTIEF NAAR WERK ZOEKEN</u> TOTAAL VOOR DE UITGAVEN Partnership inzake actief naar werk zoeken
820021	1211	<u>PARTENARIAT CRECHES</u> TOTAL - Partenariat crèches	830.000	934.100	<u>PARTNERSHIP KINDERDAGVERBLIJVEN</u> TOTAAL - Partnership kinderdagverblijven

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
820030	33.00	<u>PARTENARIAT EN MATIERE D'INSERTION SOCIO-PROFESSIONNELLE</u> TOTAL - Partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle	4.858.000	4.948.100	<u>PARTNERSHIP INZAKE SOCIO-PROFESSIONELE INSCHAKELING</u> TOTAAL - Partnership inzake socio-professionele inschakeling
820030	33.00	<u>ACCORD DU NON MARCHAND ORGANISMES d'ISP</u> TOTAL - Accord du non marchand organismes d'ISP	951.000	2.042.000	<u>NON-PROFIT AKKOORD ORGANISMEN SPI</u> TOTAAL - Non-profit akkoord organismen SPI
		<u>CENTRES DE REFERENCE ET FONDS SECTORIELS</u> TOTAL POUR LES DEPENSES Centres de référence et fonds sectoriels	2.500.000	2.000.000	<u>REFERENTIECENTRA EN SECTORIELE FONDSEN</u> TOTAAL VOOR DE UITGAVEN Referentiecentra en sectoriële fondsen
820040	45.23	<u>FONDS BUDGETAIRE INTERDEPARTEMENTAL</u> TOTAL POUR LES DEPENSES - Fonds Budgetaire Interdépartemental	4.951.000	0	<u>INTERDEPARTEMENTAAL BEGROTINGSFONDS</u> TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Interdepartementaal Begrotingsfonds

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
820050	43.22	<u>ACS DANS LES ADMINISTRATIONS LOCALES</u> TOTAL POUR LES DEPENSES ACS dans les administrations locales	19.151.400	16.979.000	<u>GECO's LOKALE OVERHEDEN</u> TOTAAL VOOR DE UITGAVEN GECO's lokale overheden
820060	33.0 41.4	<u>ACS AUPRES D'AUTRES INSTITUTIONS ET ASBL - REGIME GENERAL</u> TOTAL POUR LES DEPENSES ACS auprès d'autres institutions et ASBL - Régime général	3.400.000	3.400.000	<u>GECO'S BIJ ANDERE INSTELLINGEN EN VZW'S - ALGEMEEN STELSEL</u> TOTAAL VOOR DE UITGAVEN GECO's bij andere instellingen en VZW's - Algemeen stelsel
820070	33 41.4	<u>ACS AUPRES D'AUTRES INSTITUTIONS ET ASBL - ACS PRIME MAJOREE</u> TOTAL POUR LES DEPENSES ACS auprès d'autres institutions et ASBL - Prime majorée	102.673.000	117.094.000	<u>GECO's BIJ ANDERE INSTELLINGEN EN VZW'S - VERHOOGDE PREMIE</u> TOTAAL VOOR DE UITGAVEN GECO's bij andere instellingen en VZW's - Verhoogde Premie
820080	33	<u>TROISIEME CIRCUIT DE TRAVAIL</u> TOTAL POUR LES DEPENSES Troisième Circuit de Travail	7.897.000	0	<u>DERDE ARBEIDSCIRCUIT</u> TOTAAL VOOR DE UITGAVEN Derde Arbeidsircuit

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
820130		<u>EMPLOI</u>			<u>TEWERKSTELLING</u>
	31.32	Aide à la création, à l'extension et à la reconversion d'entreprises	2.000	0	3. Hulp bij oprichting, uitbreiding en overschakeling van ondernemingen
	34.3	Intervention dans les frais de déplacement et de séjour des chômeurs	4.000	0	4. Tegemoetkoming in de reis- en verblijfskosten van de werkzoekenden
	34.3	Intervention dans les frais de réinstallation de travailleurs en chômage	4.000	0	1. Tegemoetkoming in de kosten van nieuwe installatie van werklozen
		Transfert fonds ESF au Ministère de la Région de BXL-Capitale	39.800	37.600	Transfert fondsen ESF naar het Ministerie v/h Brussels Gewest
		Prime "Jeunes, école, emploi"	90.000	0	Premie "Jongeren, school, tewerkstelling"
		TOTAL POUR LES DEPENSES - EMPLOI	139.800	37.600	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - TEWERKSTELLING
820100	31.32	<u>PROGRAMMES DE TRANSITION PROFESSIONNELLE</u>			<u>DOORSTROMINGSPROGRAMMA'S</u>
		TOTAL POUR LES DEPENSES Programmes de transition professionnelle	5.107.000	5.107.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN Doorstromingsprogramma's
820110	31.32	<u>INITIATIVES TRANSVERSALES</u>			<u>TRANSVERSALE INITIATIEVEN</u>
		TOTAL POUR LES DEPENSES - Initiatives transversales	992.000	992.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Transversale initiatieven
	31.32	<u>TITRES SERVICES</u>			<u>DIENSTENCHEQUES</u>
		TOTAL POUR LES DEPENSES - Titres services	0	500.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Dienstencheques
820090	31.32	<u>P.M.E.</u>			<u>K.M.O.</u>
		TOTAL POUR LES DEPENSES - P.M.E.	1.950.000	3.045.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - K.M.O.'s
820120	31.32	<u>TUTORAT EN ENTREPRISE</u>			<u>VOOGDIJ IN DE ONDERNEMING</u>
		TOTAL POUR LES DEPENSES - Tutorat en entreprise	50.000	50.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Voogdij in de onderneming

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
	33.00	<u>SYNERGIE TRANSVERSALE POUR L'EMPLOI (EX-PACTE TERRITORIAL)</u>			<u>TRANSVERSALE SYNERGIE VOOR DE TEWERKSTELLING (EX-TERRITORIAAL PACT)</u>
811		. Dépenses de personnel	90.700	90.700	. Personeelsuitgaven
812		. Achat de biens non durables et de services	26.200	26.200	. Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten
850000		. Acquisition de biens patrimoniaux	2.600	2.600	. Verwerving van vermogensgoederen
		TOTAUX Rubrique Synergie	119.500	119.500	TOTALEN Rubriek Synergie

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
81+85	33.00	<u>LUTTE CONTRE LA DISCRIMINATION A L'EMBAUCHE</u>			<u>STRIJD TEGEN DISCRIMINATIE BIJ AANWERVING</u>
		. Campagne "fonctions critiques"	521.200	521.200	. Campagne "knelpuntberoepen"
		. Obj. 3 - régional	143.300	117.000	. Doelstelling 3 - Gewest
		. Projet PRIMO	247.800	P.M.	. Project PRIMO
		. Projet EQUAL	253.400	P.M.	. Project EQUAL
		. Service Bruxellois aux Employeurs (Art. 6)	0	200.000	. Brusselse Dienst Werkgevers (Art.)
		. Cellule transversale	0	0	. Transversale cel
		TOTAUX Rubrique LUTTE	1.165.700	838.200	TOTALEN Rubriek STRIJD
		TOTAL POUR LES DEPENSES DES ACTIVITES A FINANCEMENT REGIONAL	191.307.800	195.885.100	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN VAN DE ACTIVITEITEN GEFINANCIERD DOOR HET GEWEST

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

B. ACTIVITES A FINANCEMENT FEDERALB. ACTIVITEITEN GEFINANCIERD DOOR DE FEDERALE OVERHEID

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
		<u>ACCOMPAGNEMENT de CHOMEURS</u>			<u>BEGELEIDING WERKLOZEN</u>
811	11.1	. Dépenses de personnel	1.571.200	0	. Personeelsuitgaven
812	12.11	. Achat de biens non durables et de services	521.000	0	. Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten
850000	74	. Acquisition de biens patrimoniaux	5.000	0	. Verwerving van vermogensgoederen
		Totaux Rubrique Accompagnement de chômeurs	2.097.200	P.M.	Totalen Rubriek Begeleiding werklozen

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
820140		<u>CONVENTION DE PREMIER EMPLOI</u> TOTAUX Rubrique Convention de premier emploi	PM	PM	<u>STARTBANENPLAN</u> TOTALEN Rubriek Startbanenplan

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

C. ACTIVITES EN SELF-SUPPORTING

C. SELF-SUPPORTING ACTIVITEITEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
	03.30	<u>T-SERVICE INTERIM</u>			<u>T-SERVICE INTERIM</u>
		<u>Frais de fonctionnement</u>			<u>Werkingskosten</u>
811090		Frais de personnel intérimaire	7.500.000	6.400.000	Personeelsuitgaven interimarissen
811		Frais de personnel Bureaux de placement	720.000	720.000	Personeelsuitgaven Plaatsingsbureaus
812		Frais de consommation	500.000	500.000	Verbruikskosten
814		Financement	0	507.500	Financiering
83		<u>Abandon et annulation de créances</u>	20.000	20.000	<u>Verlaten en annuleren van schuldvorderingen</u>
85		<u>Achat de biens patrimoniaux</u>	10.000	10.000	<u>Aankoop van vermogensgoederen</u>
		Sous-total travail temporaire	8.750.000	8.157.500	Subtotaal tijdelijke arbeid

8. DEPENSES

C. ACTIVITES EN SELF-SUPPORTING

8. UITGAVEN

C. SELF-SUPPORTING ACTIVITEITEN

		<u>Bâtiment CASERNE</u>			<u>Gebouw KAZERNE</u>
812		Frais de personnel	28.000	43.600	Personeelsuitgaven
		Frais de locaux	102.000	103.500	Lokaalkosten
		Sous-total bâtiment Caserne	130.000	147.100	Subtotaal gebouw Kazerne
		<u>Bâtiment rue VANDENBOOGAERDE</u>			<u>Gebouw VANDENBOOGAERDEstraat</u>
812		Frais de personnel	P.M.	P.M.	Personeelsuitgaven
		Frais de locaux	P.M.	P.M.	Lokaalkosten
		Sous-total bâtiment rue Vandenboogaerde	0	0	Subtotaal gebouw Vandenboogaerdestraat
		TOTAUX Rubrique T-SERVICE INTERIM	8.880.000	8.304.600	TOTALEN Rubriek T-SERVICE INTERIM

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
	03.30	<u>OUTPLACEMENT</u>			<u>OUTPLACEMENT</u>
811		. Dépenses de personnel	226.000	226.000	. Personeelsuitgaven
812		. Achat de biens non durables et de services	85.000	85.000	. Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten
850000		. Acquisition de biens patrimoniaux	7.800	7.800	. Verwerving van vermogensgoederen
		TOTAL POUR LES DEPENSES OUTPLACEMENT	318.800	318.800	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN OUTPLACEMENT

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

ART.	ECE	LIBELLES	INITIEEL INITIAL 2004 - EUR	INITIEEL INITIAL 2005 - EUR	OMSCHRIJVING
	03.30	<u>SELECTIONS PSYCHOLOGIQUES PAYANTES</u>			<u>BETALENDE PSYCHOLOGISCHE SELECTIES</u>
811		. Dépenses de personnel	0	383.600	. Personeelsuitgaven
812		. Achat de biens non durables et de services	0	103.100	. Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten
850000		. Acquisition de biens patrimoniaux	0	3.000	. Verwerving van vermogensgoederen
		TOTAL POUR LES DEPENSES SEL. PSY. PAY.	0	489.700	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN BET. PSY. SELECTIES

	TOTAL ACTIVITES EN SELF-SUPPORTING	9.198.800	9.113.100	TOTAAL SELF-SUPPORTING ACTIVITEITEN
--	---	------------------	------------------	--